#### ถ**้าเกิดภัยพิบัติขึ้น**

#### อย่าตื่นตระหนกและต้องอดทน

- นำแผนฉกเฉินของท่านมาใช้งาน
- ตรวจสอบวามีผู้ใดบาดเจ็บ ให้การปฐมพยาบาลและโทรเรียก 911 เฉพาะเมื่อเป็นเหตุ ฉุกเฉินที่เป็นอันตรายต่อชีวิตเท่านั้น ปฏิบัติตามคำแนะนำของเจ้าหน้าที่ฝ่ายฉุกเฉินในท้องถิ่น พังคำแนะนำจากข่าวทางวิทยุหรือโทรทัศน์ อพยพ ถ้าได้รับการแนะนำให้ทำเช่นนั้น สวมเสื้อผ้าเพื่อการป้องกันและรองเท้าที่ทนทาน

#### ตรวจสอบความเสียหายภายในบ้านของท่าน

- ใช้ไฟฉาย อย่าจดไม้ขีดไฟหรือเทียนไข
- อยาเปิดสวิตช์ใฟฟ้าจนกว่าท่านแน่ใจว่าไม่ได้รับความเสียหาย
- ปิดแหลงจายสาธารณูปโภคที่เกิดค<sub>ว</sub>ามเสียหาย
- ตรวจดูไฟไหม้ อันตรายจากไฟไหม้ และอันตรายจากเครื่องใช้ในบ้าน ดมกลิ่นเพื่อดูว่า แก๊สรั่วหรือไม่ โดยเริ่มต้นที่เครื่องทำน้ำร้อน ถ้าท่านได้กลิ่น ได้ยินเสียงรั่ว หรือเห็นแก๊ส หรือสงสัยว่าแก๊สรั่ว ให้ปิดลิ้นแก๊สหลัก เปิดหน้าต่าง และอพยพทุกคนให้ออกนอกบ้านโดยเร็ว ทำความสะอาดยาที่รั่วหก หรือน้ำยาฟอกขาว น้ำมันเบนซิน และของเหลวไวไฟอื่นๆ ที่รั่วหกโดยทันที

สภากาชาดอเมริกันแห่งนครลอส แองเจลิสและบริเวณใกล้เคียง รวมทั้งกระทรวงบริการสุขภาพของมณฑลลอส แองเจลิส ต้องการให้บุคคล และครอบครัวเตรียมพร<sup>้</sup>อมสำหรับเหตุฉุกเฉินทุกประเภท เราเชื่อว่าการเตรียมพร<sup>้</sup>อมสามารถช<sup>่</sup>วยชีวิตได้และเราสนับสนุนให<sup>้</sup>ทุกคนใช<sup>้</sup>ขั้นตอน ต่างๆ จากจุลสารฉบับนี้ให<sup>้</sup>มากที่สุด เพื่อช<sup>่</sup>วยให้แน่ใจว่าตนเองปลอดภัย







โปรดอย่าลืมว่า ...

🔲 จำกัดขอบเขตหรือดูแลให้ สัตว์เลี้ยงของท่านปลอดภัย

หรือผู้ทุพพลภาพ

🗖 อย่าเข้าใกล้สายไฟที่ตกหล่นอย่

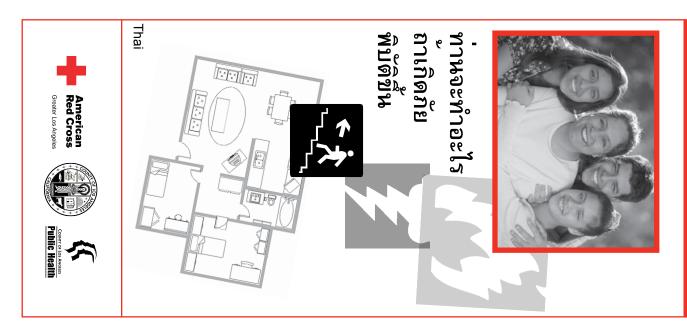
โทรติดต่อ "ครอบครัวสำหรับติดต่อ" ของท่าน อย่าใช้โทรศัพท์อีก ยกเว้น ในกรณีฉุกเฉินที่เป็นอันตรายต่อชีวิต

🔲 ตรวจตราเพื่อนบ้าน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง

เพื่อนบ้านที่อยู่ตัวคนเดียว หรือผู้ชรา

กรุณาไปที่ www.redcrossLA.org, www.labt.org หรือ www.lapublichealth.org เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเตรียมพร<sup>้</sup>อมกรณีฉุกเฉิน

This publication was supported by Grant/Cooperative Agreement Number U90/CCU917012-06 from CDC. Its contents are solely the responsibility of the authors and do no necessarily represent the official views of CDC.



แผนการฉุกเฉิน สำหรับครอบครัว

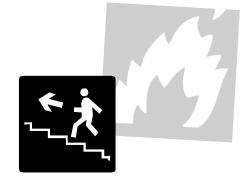
# แผนการฉุกเฉินสำหรับครอบครัว

หตุฉุกเฉินสามารถเกิดขึ้นได<sup>้</sup>ตลอดเวลาและบ่อยครั้งโดยไม่มีการเตือนล่วงหน้า บางครั้ง เหตุฉุกเฉิน ทำให้ครอบครัวต้องอพยพออกจากบ้าน และบางครั้งต้องอพยพกันทั้งหมู่บ้าน ในขณะที่เหตุฉุกเฉิน อื่น ๆบังคับให้ครอบครัวต้องอาศัยอยู่ในบ้านของตนเป็นเวลาหลายวัน เหตุฉุกเฉินไม่จำเป็นต้องเกิด ขึ้นในตอนเย็นเมื่อครอบครัวอยู่ที่บ้านของตนเสมอไป แต่อาจเกิดขึ้นในขณะที่ท่านอยู่ในที่ทำงานและเด็ก ๆ อยู่ในโรงเรียน ถ้าท่านถูกบังคับให้ต้องอพยพออกจากบ้านของท่านหรือถูกตัดขาดจากบริการสาธารณูป โภคพื้นฐาน เช่น น้ำ แก๊ส ไฟฟ้าหรือโทรศัพท์ ท่านและครอบครัวของท่านทราบหรือไม่ว่าจะต้องทำอะไร



ครอบครัวควรเตรียมตัวไว้ให<sup>้</sup>พร<sup>้</sup>อมมากที่สุดเพื่อรับมือกับเหตุฉุกเฉินโดยการเตรียมแผนฉุกเฉินไว<sup>้</sup>ลวงหน้า ทุกคนจำเป็นต<sup>้</sup>องวางแผน ้ สำหรับทำงาน โรงเรียนและบ้าน เพราะการทราบวาตนจะต้องทำอะไรบ้าง เป็นการป้องกันตัวที่ดีที่สุด และเป็นความรับผิดชอบที่สำคัญ

#### จัดทำแผนฉุกเฉิน



- หารือเกี่ยวกับประเภทของเหตุฉุกเฉินที่อาจเกิดขึ้นได้มากที่สุดในท้องที่ของท่าน หารือว่า ในแต่ละกรณีควรทำอะไร
- 🔲 กำหนุดเส้นทางหลบหนีที่ดีที่สุดจากบ้านของท่าน หาเส้นทางออกจากห้องแต่ละห้องไว้ สองเส้นทาง
- เรียนรูเ้กี่ยวกับสัญญาณเดือนภัยในชุมชนของท่าน เช่น เสียงสัญญาณเป็นอย่างไร และ ท่านควรทำอะไรเมื่อได้ยินเสียงสัญญาณดังกล่าว



#### เลือกสถานที่นัดพบสองแห่ง ซึ่ง:

- อยู่ไม่ไกลจากตัวบานของท่านในกรณีเหตุฉุกเฉินทันทีทันใด เช่น ไฟไหม้
  อยูนอกละแวกบานของท่านในกรณีที่ท่านไม่สามารถกลับเข้าบานได้
- ทุกคนต<sup>้</sup>องทราบที่อยู่และหมายเลขโทรศัพท<sup>์</sup>สำหรับเหตุฉุกเฉิน
- ขอให<sup>้</sup>ญาติหรือเพื่อนที่อยู่นอกรัฐเป็น "ครอบครัวสำหรับติดต่อ" ของท่าน
- หลังจากเกิดภัยพิบัติครั้งใหญ่ การโทรทางไกลจะโทรได้ง่ายขึ้น สมาชิกในครอบครัวควร โทรศัพท์ติดต่อบุคคลผู้นี้และบอกให้ทราบว่าตนอยู่ที่ไหน
- สอบถามเกี่ยวกับการดูแลสัตว์เลี้ยงในระหว่างและหลังจากภัยพิบัติ เพราะที่หลบภัยหรือ โรงแรมบางแห่งไม่อนุญาตให<sup>้</sup>นำสัตว์เลี้ยงเข้า ขอให<sup>้</sup>ติดต<sup>่</sup>อสถานที่ควบคุมสัตว์เลี้ยงใน ท<sup>้</sup>องถิ่นของทานเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม ท่านต*้*องวางแผนที่จะดูแลสัตว์เลี้ยงของท่านในยาม
- ☐ หารือกับสมาชิกในครอบครัวที่อาจมีความจำเป็นพิเศษ เช่น ผู้ชราและผู้ทุพพลภาพอาจ ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษในการอพยพ หรืออาจมีความต้องการเป็นพิเศษเมื่อ เข้าอยู่ในที่หลบภัยแล้ว
- สอบถามเกี่ยวกับแผนฉุกเฉินในสถานที่ทำงานของทาน ที่โรงเรียนของบุตรของทานหรือ ที่ศูนย์รับเลี้ยงเด็ก และสถานที่อื่นๆ ที่ครอบครัวของทานไปใช้เวลาบางสวนอยู่ที่นั่นตรวจ ให้แน่ใจว่าสมาชิกทกคนในครอบครัวของท่านทราบแผนฉกเฉินต่างๆเหล่านี้



### ปฏิบัติตามรายการนี้ให้ครบถ้วน

- ติดหมายเลขโทรศัพท์ฉุกเฉิน (สถานีดับเพลิง ตำรวจ รถพยาบาล ครอบครัวสำหรับติดต่อ ฯลฯ) ไว้ใกล้กับโทรศัพท์ทุกเครื่อง
- 🔲 สอนเด็กๆให้รู้วิธีและเวลาที่ควรโทรเรียก 911 เพื่อขอความช่วยเหลือกรณีฉุกเฉิน
- สาธิตให้สมาชิกที่รับผิดชอบได้ทุกคนในครอบครัวทราบถึงวิธีและเวลาที่ต้องปิดน้ำ แก๊ส และสวิตุซ์ไฟฟ้าสำคัญ ๆ เก็บเครื่องมือที่จำเป็นไว้ใกล้กับวาล์วสำหรับปิดแก๊ส และน้ำ ปิดแก๊สเฉพาะกรณีที่ท่านเห็น ได้กลิ่น หรือได้ยินเสียงแก๊สรั่วเท่านั้น หลังจาก ที่ท่านปิดแก๊สแล้ว ท่านต้องให้ผู้เชี่ยวชาญมืออาชีพเปิดแก๊สกลับคืนให้ท่าน
- 🗖 สอนให้สมาชิกแต่ละคนในครอบครัวเรียนรัวิธีใช้อปกรณ์ดับเพลิง และบอกสถานที่ เก็บอุปกรณ์ดับเพลิง
- 🔲 ติดตั้งสัญญาณเตือนควันไฟในบ้านทุกชั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งบริเวณใกล้กับห้องนอน
- 🗖 ค้นหาสิ่งที่เป็นอันตรายภายในบ้าน
- 🔲 รวบรวมชุดอุปกรณ์และเสบียงฉุกเฉิน
- 🔲 เข้าฝึกอบรมวิธีปฐมพยาบาลและ ซีพีอาร์ ในชั้นเรียนของสภากาชาดอเมริกัน

#### ปฏิบัติและยึดมั่นในแผนฉุกเฉินของท่าน

ปฏิบัติตามแผนอพยพหนีไฟและเหตุฉุกเฉินอย่างน้อยปีละ ์ สองครั้ง

เปลี่ยนน้ำและอาหารในชุดอุปกรณ์และเสบียงฉุกเฉิน ของท่านทุก ๆ หกเดือน

ทดสอบสัญญาณเดือนควัน ไฟของท่านเดือนละหนึ่ง ครั้ง และเปลี่ยนแบตเตอรี่ อย่างน้อยปีละครั้ง





- ตรวจสอบปลั๊กไฟฟ้า อย่าใช้ปลั๊กเสียบไฟ จำนวนมากเกินไป
- ติดตั้งสัญญาณเตือนควันไฟ ทำความสะอาด และทดสอบการทำงานของสัญญาณเตือนควัน ไฟเดือนละครั้ง เปลี่ยนแบตเตอรื่อย่างน้อยปีละ
- เก็บนกหวีดไว้ห้องนอนละหนึ่งอัน เพื่อใช้เป่า ปลกสมาชิกในครอบครัวกรณีที่เกิดไฟไหม้
- ซื้ออุปกรณ์ดับเพลิงประเภท A-B-C
- มีบันไดชนิดพับได้ไว้ที่ชั้นบนของบ้าน
- พิจารณาการติดตั้งหัวฉีดรดน้ำภายในบ้าน

กรอกข้อความ ทำสำเนาและแจกจ่ายให้ สมาชิกทกคนในครอบครัว

#### สถานที่นัดพบกรณีฉุกเฉิน (นอกบ้านของท่าน):

สถานที่นัดพบ (นอกละแวกบานของท่าน):

โทรศัพท์: —

ครอบครัวสำหรับติดต่อ:

**โทรศัพท**์ (กลางคืน).

**โทรศัพท**์ (กลางวัน)\_

### หมายเลขโทรศัพท์ฉุกเฉิน

ในกรณีเหตุฉุกเฉินที่เป็นอันตรายต<sup>่</sup>อชีวิต โทรเรียก 911 หรือ หมายเลขฉุกเฉินสำหรับ บริการทางการแพทย์ในท้องถิ่น

สถานีตำรวจ:

สถานีดับเพลิง:

โรงพยาบาล:

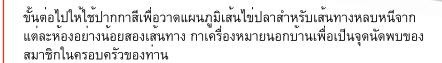
แพทย์ประจำครอบครัว:

#### กฎเกณฑ์เพื่อความปลอดภัยเกี่ยวกับอัคคึภัย

- วางแผนเส<sup>้</sup>นทางหลบหนีสองเส<sup>้</sup>นทางจากแต่ละห<sup>้</sup>อง
- สอนสมาชิกในครอบครัวให้รัจักคลานบนพื้นเมื่อหนีไฟ
- สอนสมาชิกในครอบครัวไม่ให้เปิดประตูที่ร้อน ในกรณีที่เกิดไฟไหม ให้ใช<sup>้</sup>หลังมือ แตะด<sup>้</sup>านลางของประตู ถ้าประตูร้อน หามเปิดประตูนั้น ให้ออกจากห<sup>้</sup>องโดยใช้เส้น ทางอื่น

ในกรณีที่เกิดไฟไหม้หรือเหตุฉุกเฉินอื่น ท่าน อาจจำเป็นต้องออกจากบ้าน อพาร์ตเม้นท์ หรือโมบิลโฮมของทานทันทีที่ได้รับแจ้ง ท่านควรพร้อมที่จะออกจากที่นั้นโดยเร็ว

จัดทำแผนหลบหนีโดยการวาดแผนภูมิบ้าน ของท่าน ระบุสถานที่เก็บเสบียงฉุกเฉิ้น (ซุด อุปกรณ์และเสบียงฉุกเฉิน) อุปกรณ์ดับเพลิง สัญญาณเตือนควันไฟ บันไดชนิดพับได้ ชุดปรูมพยาบาลและจุดที่ปิดแหล่งจ่าย สาธารณปโภค



ฝึกหัดการอพยพกรณีฉกเฉิน อย่างน้อยปีละสองครั้ง

## บัตรประกันสังคม เอกสารการฉีดภูมิคุ้มกัน

🔲 หมายเลขบัญชีธนาคาร

🔲 หนังสือเดินทาง

สามารถเคลื่อนย้ายได้

- 🔲 หมายเลขบัญชีและบริษัท บัตรเครดิต
- 🔲 รายการสิ่งของมีค่าภายในบ้าน หมายเลข โทรศัพท์ที่สำคัญๆ

เอกสารสำคัญต่าง ๆของครอบครัว

🔲 พินัยกรรม กรมธรรม์ประกันภัย สัญญา

โฉนดที่ดิน หุ้นและพันธบัตร

เก็บรักษาเอกสารเหล่านี้ในภาชนะที่กันน้ำและ

🔲 เอกสารต่างๆ ของครอบครัว (สูติบัตร ใบสำคัญการสมรส มรณบัตร)

#### การค้นหาสิ่งที่เป็นอันตราย

เมื่อเกิดภัยพิบัติ วัตถุสามัญในบ้านสามารถเป็นเหตุให้เกิดการบาดเจ็บ และความเสียหายได ้วัตถุโดก็ตามที่สามารถเคลื่อนที่ ตกหล่น แตกหัก หรือทำให้เกิดไฟไหม ้คือวัตถุที่เป็นอันตรายได้

- 🔲 ซ่อมแซมสายไฟที่ชำรุดและจุดเชื่อมต่อแก๊สที่รั่ว
- 🔲 ยึดชั้นต่างๆ สำหรับวางของให้แน่น
- 🗖 วางวัตถุที่มีขนาดใหญ่และหนักไว้ชั้นล่าง
- 🔲 ผูกยึดโคมไฟที่แขวนเหนือศีรษะให้มั่นคง
- 🔲 ยึดเครื่องทำน้ำร้อนให้แน่น ผูกยึดกับเสาของผนังห้อง
- 🔲 ช่อมแชมรอยร้าวบนเพดานหรือพื้นบ้าน
- ☐ เก็บสารฆ่าวัชชพืช สารฆ่าแมลง และผลิตภัณฑ์ไวไฟให้หางจากแหล่งความร้อน
- 🔲 เก็บผ้าขี้ริ้วที่เปื้อนน้ำมันชักเงาหรือของเสียไว้ในกระป๋อง โลหะ ที่มีฝาปิด
- 🔲 ทำความสะอาดและซ่อมแซมปล่องไฟ ปล่องควัน ตัวเชื่อมช่องระบายอากาศและช่องระบายแก๊ส



้ อย<sup>่</sup>าแขวนรูปภาพหรือกระจก เหนือหัวเตี้ยง